

י"ב אייר תשפ"ד
20 מאי 2024

אל: התאגידים המדווחים
לידי - הגורמים המדווחים

דגשים בפעולות המרה של קבצי PDF לדיווח במגנא

בעקבות פניות שהתקבלו ברשות ניירות ערך (להלן: "הרשות"), לפיהן בחלק מהדיווחים שמפורסמים על ידי גורמים מפקחים במערכת המגנא, לא ניתן היה לבצע חיפוש טקסטואלי כנדרש, בוצעה בדיקה ע"י סגל הרשות לצורך אימות הבעיה, איתור מקורה ובחינת חלופות לפתרונה. במהלך הבדיקה נמצא כי בדיווחים מסוימים אכן אותרו תקלות אשר מנעו יכולת לבצע חיפוש טקסטואלי של מילים, משפטים או פסקאות בקבצי ה-PDF. עוד נמצא כי היקף התקלות מושפע מתהליך סגירת קבצי הדיווח כקבצי PDF לצורך הדיווח במגנא באופן שתהליך סגירה לא תקין מוביל לשונות ביכולות החיפוש בין תוכנות קריאת המסמכים השונות (EDGE, Adobe Acrobat וכדומה).

יובהר, כי בהתאם לתקנה 12(א) לתקנות ניירות ערך (חתימה ודיווח אלקטרוני), תשס"ג-2003¹, חובה לצרף לטפסי הדיווח קובץ המאפשר ביצוע חיפוש טקסטואלי בשפה שבה נכתב המסמך. לעניין זה יובהר גם שבהתאם להוראות הדין אין הבדל בין קבצים המצורפים לדיווח פומבי לבין קבצים המצורפים לדיווח לא פומבי.

ממצאי הבדיקה העלו כי בעיית החיפוש נפתרה כאשר יצירת הקבצים בפורמט PDF בוצעה בתוכנה שאושרה על ידי הרשות ליצירת קבצי PDF לצורך צירופם לטפסי הדיווח במגנא - PDF SKY.

לפיכך, אנו מפנים את תשומת לב התאגידים המדווחים בדבר החובה לוודא כי תהליך סגירת הקבצים בפורמט ה-PDF וחתימתם לצורך הדיווח במגנא, נעשים באופן תקין כך שהקבצים יאפשרו לכל משתמש לבצע חיפוש טקסטואלי כנדרש על-פי התקנות. לשם כך, על התאגידים לעשות שימוש בתוכנה שאושרה על ידי הרשות ליצירת קבצי PDF, ובפרט מומלץ כי התאגידים יעשו שימוש בתוכנות המאושרות לכך על ידי הרשות² לכל אורך תהליך ההמרה של המסמכים לקבצים המצורפים למגנא (המרה ל PDF, איחוד קבצים, חתימתם וכו').

יובהר, כי החובה הקבועה בדין לצירוף קבצי PDF שמאפשרים יכולת חיפוש טקסטואלי, נועדה לשרת את ציבור הצופים בדיווחי החברה, אשר עושים שימוש בדיווחים אלו לצורך קבלת החלטות השקעה.

צוות התמיכה של המגנא עומד לרשותכם לכל שאלה או הבהרה בנושא. לדרכי התקשרות עם צוות התמיכה ראו להלן **קישור**³.

בכבוד רב,

מחלקת מערכות מידע מחלקת תאגידים

¹ תקנה 12(א) "מסמך המצורף כקובץ לטופס דיווח יוכן באמצעות תוכנה המותאמת לשימוש במגנא, המשמשת ליצירת קבצים בפורמט PDF (Portable Document Format) טקסטואלי המאפשר ביצוע חיפוש טקסטואלי בשפה שבה נכתב המסמך."

² להרחבה בעניין תוכנות המאשרות ע"י הרשות ראו להלן - <https://www.new.isa.gov.il/nav-index/supervised-it/Preparation>

³ דרכי התקשרות ותמיכה בתקלות הקשורות ליצירת צרופות למגנא - <https://www.new.isa.gov.il/nav-index/supervised-it/Preparation>

נספח א – דוגמאות לבעיות שנמצאו בדיווחי מגנא, כאשר לא נעשה שימוש בתוכנת המרה מאושרת ופעולות שעל התאגיד להימנע מהן:

1. דוגמאות לבעיות שנבעו מהמרה לא נכונה ל PDF:

א. המרה לא נכונה ל PDF גרמה לתקלה בחיפוש מילים עם האות נ', כך למשל בהעתקת פסקה מ PDF לוורד התוצאה לא הייתה קריאה (האות נ' מתחלפת לתו אחר):

הפסקה בקובץ המקורי (PDF)

החברה הינה תאגיד קטן כמשמעות מונח זה בתקנות ניירות ערך (דוחות תקופתיים ומיידיים), תש"ל - 1970 (להלן: "תקנות הדוחות"). בכלל זה, ביום 26 במרץ 2023, החליט דירקטוריון החברה לאמץ, החל מתחילת שנת 2023, את כל ההקלות החלות על החברה בהתאם לתקנות הדוחות.

אותה הפסקה בגרסת טקסט (אחרי העתקה ל WORD)

החברה הינה תאגיד קטן כמשמעות מונח זה בתקנות ניירות ערך (דוחות תקופתיים ומיידיים), תש"ל - 1970 (להלן: "תקנות הדוחות"). בכלל זה, ביום 26 במרץ 2023, החליט דירקטוריון החברה לאמץ, החל מתחילת שנת 2023, את כל ההקלות החלות על החברה בהתאם לתקנות הדוחות.

ב. המרה לא נכונה ל PDF החליפה תווים קראים בלא קראים, וגרמה להוספת רווחים מיותרים ששיבשו את אפשרויות החיפוש:

פסקה בקובץ המקורי:

אשר לפיו יכול ויוצעו, ביחד או לחוד, ניירות ערך של החברה, בהתאם להוראות סעיף 23 לחוק ניירות ערך, תשכ"ח - 1968 (להלן: "חוק ניירות ערך"), באמצעות דוחות הצעת מדף אשר בהם יושלמו כל הפרטים המיוחדים לאותה הצעה, לרבות פרטי ותנאי ניירות הערך והרכב היחידות המוצעות, בהתאם להוראות כל דין ובהתאם לתקנון ולהנחיות הבורסה לניירות ערך בתל אביב בע"מ (להלן: "הבורסה"), כפי שיהיו באותה עת.

אותה פסקה בגרסת טקסט:

ניירות ערך, תשכ"ח - 1968 יירות ערך של החברה, בהתאם להוראות סעיף 23 לחוק אשר לפיו יכול ויוצעו, ביחד או לחוד, ניירות ערך, באמצעות דוחות הצעת מדף אשר בהם יושלמו כל הפרטים המיוחדים לאותה הצעה, לרבות פרטי יירות ערך "חוק ניירות ערך" ותנאי ניירות הערך והרכב היחידות המוצעות, בהתאם להוראות כל דין ובהתאם לתקנון ולהנחיות הבורסה לניירות ערך בתל אביב בע"מ (להלן: "הבורסה"), כפי שיהיו באותה עת.

ג. המרה לא נכונה ל PDF גרמה לשיבוש במילה "להנפיק":

1. במקרה אחד נוסף תו מסוג רווח:

המילה כפי שהופיע בקובץ המקורי (PDF):

הנדון: דוח מידי – הודעה על כוונה להנפיק סדרת אגרות חוב חדשה מגובה בבטוחות

אותה מילה בגרסת טקסט (אחרי העתקה ל WORD): "לה נפיק" (עם רווח לפני האות נו)

2. במקרה אחר נמצא שהמילה קודדה בצורה שגויה שכללה רצף אותיות לא קריא: 'עלוהז נלוה'.

ד. המרה לא נכונה ל PDF גרמה לשיבוש המילה "מיטב" שהראה שהקידוד ל PDF בוצע בצורה שגויה:

המילה בקובץ המקורי (PDF) :

לפי **מייטב** ידיעת החברה והדירקטורים שלה, מאז הקמת החברה לא קיבלו בעלי עניין בחברה תגמול, כמשמעותו של מונח זה בתקנות ניירות ערך (פרטי תשקיף וטיוטת תשקיף – מבנה וצורה), תשכ"ט-1969 (להלן: "בעלי עניין בחברה") מאת החברה.

הקידוד של המילה (אחרי העתקה ל WORD) היה כך: "שרענמסלכיוהגבא
תתשרקפענמסליטחזהדבא"

2. פעולות שהובילו ליצירת קובץ PDF לא תקין לדיווח במגנא:

א. שמירת הקובץ מ WORD ל PDF לא נעשתה בשימוש PDFSKY אלא נעשתה על ידי אחת הפעולות הבאות (Save as Adobe PDF, Print as PDF, Save as PDF).

ב. שימוש בתוכנות שאינה מאושרות ע"י הרשות לדיווח במגנא. כגון Adobe PDF24, Acrobat PDF PRO וכו).

* * *